



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 33, MONTHLY EDITION N° 06
JUNE 27, 2008

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 5
Section 2 Chart Corrections.....	6 - 9
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	10, 11
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections	12, 13

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Internet: www.notmar.gc.ca



Canada

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

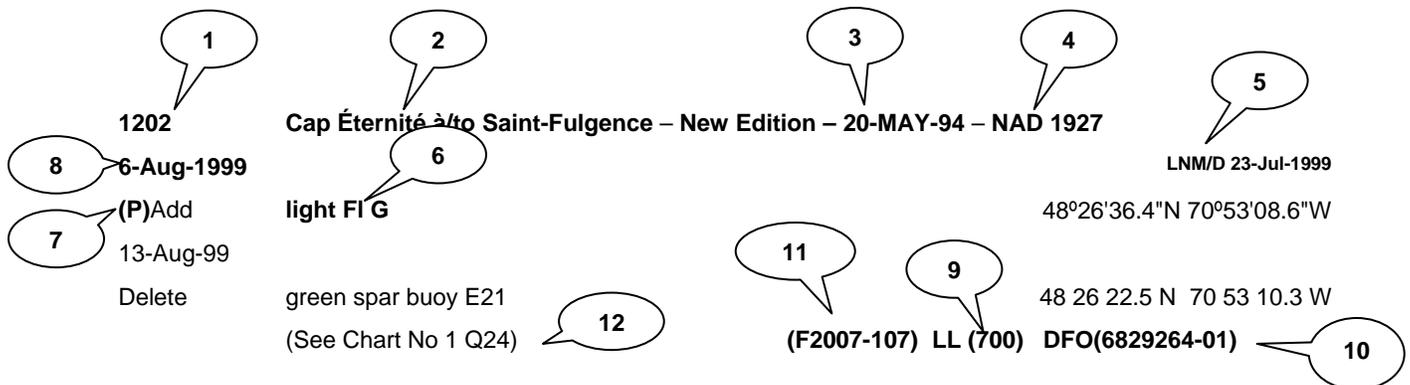
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page iii of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2008*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - CHS record reference number

11 - CCG Record reference number

12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Pacific

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Vancouver MCTS
Suite 2380, PO Box 12107
555 West Hastings Street
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : 604-666-6011
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR
Facsimile : 1-604-666-8453
Email: mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca

Website: http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_e.htm

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Inuvik MCTS Centre
P.O. Box 2659
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: 867-777-2667
Facsimile: 867-777-2851

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: rmic-pacific@pas.dfo-mpo.gc.ca
Website: http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm

Note : Vancouver is a 10 digit dialing area

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

I WISH TO CONTINUE RECEIVING THE PAPER COPY OF THE NOTICE

Leader, Notices to Mariners
Navigation Aids
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
*602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	4
*601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.....	2
*604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	5
*603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHART CD.	4
*607 FRASER RIVER/FLEUVE FREASER,SAND HEADS TO/À DOUGLAS ISLAND - DAYBEACON DISCONTINUED.....	5

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1311	2, 3	6424	2, 3		
L/C3000	6	6425	2, 3		
3001	6	6426	2, 3		
3313	6, 7	6427	2, 3		
3441	7	6428	2, 3		
3479	7	6429	2, 3		
3490	5, 8	6430	2, 3		
3493	8	6431	2, 3		
3494	8	6432	2, 3		
3548	8	6434	2, 3		
3606	8	6435	2, 3		
3724	9	6451	2, 3		
3737	9	6452	2, 3		
3955	2, 3	6453	2, 3		
4428	2, 3	6454	2, 3		
6411	2, 3	6455	2, 3		
6412	2, 3				
6413	2, 3				
6416	2, 3				
6417	2, 3				
6418	2, 3				
6419	2, 3				
6420	2, 3				
6421	2, 3				
6422	2, 3				
6423	2, 3				

**SECTION 1 – Edition 06/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 06/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.

Please be advised that effective February 2007 all Arctic notices will appear in both the Eastern and Western paper editions of Notices to Mariners.

Mariners may obtain all Arctic chart notices via the Canadian Coast Guard Notices to Mariners online service www.notmar.gc.ca or by contacting the Canadian Coast Guard, Notices to Mariners office at the following coordinates:

Leader, Notices to Mariners
Aids to Navigation
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428

***601 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
1311	Sorel-Tracy à/to Varennes	1:40000	21-MAR-2008	1, 3	\$20.00
3955	Plans - Prince Rupert Harbour	----	21-MAR-2008	2	\$20.00
4428	Havre de Natashquan et les approches/and Approches	1:10000	15-FEB-2008	1	\$20.00
6411	Trail River to/à Camsell Bend	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6412	Camsell Bend to/à McGern Island	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6413	McGern Island to/à Wrigley River	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6416	Saline Island to/à Police Island	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6417	Tulita (Fort Norman), Police Island to/aux Halfway Islands	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6418	Norman Wells, Halfway Islands to/à Rader Island	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6419	Norman Wells to/à Carcajou Ridge	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6420	Carcajou Ridge to/à Hardie Island	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6421	Hardie Island to/à Fort Good Hope	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6422	Fort Good Hope to/à Askew Islands	1:50000	25-APR-2008	4	\$12.00
6423	Askew Islands to/à Bryan Island	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6424	Bryan Island to/à Travailant River	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00

**SECTION 1 – Edition 06/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
6425	Travaillant River to/à Adam Cabin Creek	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6426	Adam Cabin Creek to/à Point Separation	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6427	Point Separation to/au Aklavik Channel	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6428	Aklavik Channel to/au Napoiak Channel including/y compris Aklavik Channel to/à Aklavik	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6429	Kilometre/Kilomètre 1580 - 1645 including/y compris East Channel, Inuvik to/au Kilometre/Kilomètre 1645	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6430	East Channel, Kilometre/Kilomètre 1645 - 1710	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6431	East Channel, Lousy Point to/à Tuktoyaktuk	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6432	Kilometre/Kilomètre 1500 to/à Inuvik East Channel	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6434	Reindeer Channel, Tununuk Point to/à Shallow Bay	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6435	Middle Channel, Tununuk Point to/à Mackenzie Bay	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6451	Sans Sault Rapids	1:20000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6452	Mackenzie River / Fleuve Mackenzie (Kilometre / Kilomètre 0-58)	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6453	Mackenzie River/Fleuve Mackenzie (Kilometre Kilomètre 58-90)	1:25000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6454	Mackenzie River / Fleuve Mackenzie (Kilometre / Kilomètre 90-147)	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
6455	Mackenzie River / Fleuve Mackenzie (Kilometre / Kilomètre 147-205)	1:50000	25-JAN-2008	4	\$12.00
NEW PUBLICATIONS					
	MAIN TITLE		PUBLISHED		PRICE
	Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic)		01-APR-2008		\$20.00
	Aides Radio à la Navigation Maritime (Atlantique, St-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg et l'Arctique de l'est)		01-APR-2008		\$20.00
	Radio Aids to Marine Navigation (Pacific and Western Arctic)		01-APR-2008		\$20.00

**SECTION 1 – Edition 06/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NEW PUBLICATIONS					
	MAIN TITLE		PUBLISHED		PRICE
	Aides Radio à la Navigation Maritime (Pacifique et l'Arctique de l'ouest)		01-APR-2008		\$20.00
	Notices to Mariners- Annual Edition 2008		01-APR-2008		\$20.00
	Avis aux navigateurs - Edition annuelle 2008		01-APR-2008		\$20.00

***602 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA470577	CHANNELS VICINITY OF/CHENAUX PROXIMITÉ DE MILBANKE SOUND
CA570579	Nowish Cove
CA570580	Jackson Narrows
CA470581	Mathieson Channel Nothern Portion/Partie Nord
CA470582	Mussel Inlet (Continuation A)
CA470583	Kynoch Inlet (Continuation B)
CA470584	Finlayson Channel and/et Tolmie Channel
CA570585	Meyers Narrows
CA570586	Hiekish Narrows
CA476199	Mahone Bay
CA576649	Cow Head Wharves
CA476085	Port Harmon and Approaches / et les approches
CA576088	Port Harmon
CA476127	Buctouche Harbour
CA476131	Richibucto Harbour
CA576200	Chester Harbour
CA576201	Mahone Harbour
CA576225	Mortier Bay
CA576226	Mooring Cove Wharves / Quais
CA576227	Marystown Wharves / Quais
CA479006	Baie des Sept-Îles
CA379028	Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caouis

***603 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHART CD.**

CHARTS	MAIN TITLE				
New Edition					
R/M1311	Sorel-Tracy à/to Varennes		21-MAR-2008		See Note 2
R/M3955	Plans - Prince Rupert Harbour		21-MAR-2008		See Note 2
R/M4428	Havre de Natashquan et les approches/and Approaches		15-FEB-2008		See Note 2

**SECTION 1 – Edition 06/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***604 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

Note: The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)

***607 FRASER RIVER/FLEUVE FREASER, SAND HEADS TO/À DOUGLAS ISLAND - DAYBEACON DISCONTINUED.**

Reference Notice 101(P)/2008 is cancelled (Chart: 3490)

(P2008-023)

**SECTION 2 – Edition 06/2008
CHART CORRECTIONS**

L/C3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - New Edition - 20-JAN-1989 - NAD 1927

20-JUN-2008

LNMD. 23-MAY-2008

Add maritime limit in general
(See Chart No. 1, N1.2)

joining 53°03'07.6"N 135°50'25.9"W
53°16'20.9"N 134°59'55.4"W
53°39'49.2"N 135°17'04.9"W
53°39'18.0"N 135°53'46.5"W
53°52'16.7"N 136°30'23.1"W
53°49'19.6"N 136°47'33.1"W
53°40'02.5"N 136°57'03.5"W
and 53°13'59.2"N 136°10'00.0"W
DFO(6201848-01)

Add legend Bowie Seamount Marine Protected Area/ zone de protection
marine du mont sous-marin Bowie

54°24'30.0"N 135°46'00.0"W
DFO(6201848-02)

Add maritime limit in general
(See Chart No. 1, N1.2)

joining 48°01'00.0"N 129°08'00.0"W
48°01'00.0"N 129°02'00.0"W
47°54'00.0"N 129°02'00.0"W
and 47°54'00.0"N 129°08'00.0"W
DFO(6201849-01)

Add legend Endeavour Hydrothermal Vents Marine Protected Area /zone de
protection marine du champ hydrothermal Endeavour

48°06'00.0"N 129°05'00.0"W
DFO(6201849-02)

3001 - Vancouver Island/Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - New Edition - 23-FEB-2001 - NAD 1927

13-JUN-2008

LNMD. 08-FEB-2008

Amend FI WR to read FI against light

48°23'06.4"N 124°35'54.4"W
DFO(6201853-02)

20-JUN-2008

LNMD. 13-JUN-2008

Add maritime limit in general
(See Chart No. 1, N1.2)

joining 48°01'00.0"N 129°08'00.0"W
48°01'00.0"N 129°02'00.0"W
47°59'00.0"N 129°02'00.0"W
and 47°59'00.0"N 129°08'00.0"W
DFO(6201849-01)

Add legend Endeavour Hydrothermal Vents Marine Protected Area/ zone de
protection marine du champ hydrothermal Endeavour

48°04'00.0"N 129°05'00.0"W
DFO(6201849-02)

3313 - Boundary Pass - Sheet 24 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983

13-JUN-2008

LNMD. 02-MAY-2008

Delete beacon Bn W
(See Chart No. 1 Q81)

48°42'56.0"N 122°53'35.0"W
DFO(6201852-01)

3313 - Sidney and/et Tsehum Harbour - Sheet 7 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983

27-JUN-2008

LNMD. 13-JUN-2008

Delete green port hand spar buoy, marked U11
(See Chart No. 1, Qg)

48°40'29.1"N 123°24'45.9"W
(P2008013) DFO(6201823-01)

**SECTION 2 – Edition 06/2008
CHART CORRECTIONS**

Delete red starboard hand spar buoy, marked U4 48°40'28.6"N 123°24'45.4"W
(See Chart No. 1, Qf)

(P2008014) DFO(6201824-01)

Reposition light FI R from 48°40'17.7"N 123°24'13.4"W
to 48°40'17.5"N 123°24'10.8"W
(P2008016) LL(233) DFO(6201836-01)

Add starboard hand daybeacon 48°40'29.1"N 123°24'45.2"W
(See Chart No. 1, Qt)

(P2008017) DFO(6201837-01)

Add port hand daybeacon 48°40'29.2"N 123°24'46.3"W
(See Chart No. 1, Qt)

(P2008018) DFO(6201838-01)

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983

27-JUN-2008 LNM/D. 02-MAY-2008
Reposition light FI R from 48°40'17.7"N 123°24'13.4"W
to 48°40'17.5"N 123°24'10.8"W
(P2008016) LL(233) DFO(6201836-01)

3479 - Approaches to/Approches à Sidney - New Chart - 18-MAY-2007 - NAD 1983

27-JUN-2008 LNM/D. 11-APR-2008
Reposition light FI R from 48°40'17.7"N 123°24'13.4"W
to 48°40'17.5"N 123°24'10.8"W
(P2008016) LL(233) DFO(6201836-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570567

3479 - Tsehum Harbour - New Chart - 18-MAY-2007 - NAD 1983

27-JUN-2008 LNM/D. 11-APR-2008
Delete green port hand spar buoy, marked U11 48°40'29.1"N 123°24'45.9"W
(See Chart No. 1, Qg)

(P2008013) DFO(6201823-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570575

Delete red starboard hand spar buoy, marked U4 48°40'28.6"N 123°24'45.4"W
(See Chart No. 1, Qf)

(P2008014) DFO(6201824-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570575

Reposition light FI R from 48°40'17.7"N 123°24'13.4"W
to 48°40'17.5"N 123°24'10.8"W
(P2008016) LL(233) DFO(6201836-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570575

Add starboard hand daybeacon 48°40'29.1"N 123°24'45.2"W
(See Chart No. 1, Qt)

(P2008017) DFO(6201837-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570575

Add port hand daybeacon 48°40'29.2"N 123°24'46.3"W
(See Chart No. 1, Qt)

(P2008018) DFO(6201838-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570575

**SECTION 2 – Edition 06/2008
CHART CORRECTIONS**

3490 - Fraser River/Fleuve Fraser, Sand Heads to à Douglas Island, Compartment A-B - New Edition - 16-APR-2004 - NAD 1983

13-JUN-2008 LNM/D. 25-APR-2008
Delete port hand day beacon and radar reflector 49°09'06.9"N 123°01'22.9"W
(See Chart No. 1, Qt and S4)
(P2008023) DFO(6201843-01)

3490 - Fraser River/Fleuve Fraser, Sand Heads to à Douglas Island, Compartment B-C - New Edition - 16-APR-2004 - NAD 1983

13-JUN-2008 LNM/D. 25-APR-2008
Delete port hand day beacon and radar reflector 49°09'06.9"N 123°01'22.9"W
(See Chart No. 1, Qt and S4)
(P2008023) DFO(6201843-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570128

3493 - Vancouver Harbour, Western Portion/Partie Ouest - New Edition - 01-DEC-2006 - NAD 1983

20-JUN-2008 LNM/D. 29-FEB-2008
Amend F to read F G against light 49°17'43.3"N 123°01'28.5"W
(P2008027) LL(409.3) DFO(6201850-01)

Amend F to read F G against light 49°17'43.3"N 123°01'27.6"W
(P2008026) LL(409) DFO(6201854-01)

3494 - Vancouver Harbour, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 04-NOV-2005 - NAD 1983

20-JUN-2008 LNM/D. 29-FEB-2008
Amend F to read F G against light 49°17'43.3"N 123°01'28.5"W
(P2008027) LL(409.3) DFO(6201850-01)

Amend F to read F G against light 49°17'43.3"N 123°01'27.6"W
(P2008026) LL(409) DFO(6201854-01)

3494 - Second Narrows - New Edition - 04-NOV-2005 - NAD 1983

20-JUN-2008 LNM/D. 29-FEB-2008
Amend F to read F G against light 49°17'43.3"N 123°01'28.5"W
(P2008027) LL(409.3) DFO(6201850-01)

Amend F to read F G against light 49°17'43.3"N 123°01'27.6"W
(P2008026) LL(409) DFO(6201854-01)

3548 - Queen Charlotte Strait, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

27-JUN-2008 LNM/D. 28-SEP-2007
Add red starboard hand lighted pillar buoy Q R, marked N22 50°39'16.6"N 127°12'08.5"W
(See Chart No. 1, Qf)
(P2008030) LL(553.5) DFO(6201857-01)

3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

13-JUN-2008 LNM/D. 28-DEC-2007
Delete light sector red from 093° to 109° 48°23'05.8"N 124°35'59.2"W
(See Chart No. 1, P40)
DFO(6201853-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA370144

Amend Fl WR 4s 19m 6M to read Fl 19m 8M against light 48°23'05.8"N 124°35'59.2"W
DFO(6201853-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA370144

**SECTION 2 – Edition 06/2008
CHART CORRECTIONS**

3724 - Caamaño Sound and Approaches/et les approches - New Edition - 23-MAY-1980 - Unknown

13-JUN-2008

LNМ/D. 25-APR-2008

Add depth of 18 fathoms
(See Chart No. 1, 110)

52°53'22.0"N 129°09'12.9"W

DFO(6201851-01)

3737 - Laredo Channel including/y compris Laredo Inlet and/et Surf Inlet - New Edition - 14-AUG-1987 - Unknown

13-JUN-2008

LNМ/D. 25-APR-2008

Add depth of 18 fathoms
(See Chart No. 1, 110)

52°53'21.6"N 129°09'17.0"W

DFO(6201851-01)

SECTION 4 – Edition 06/2008
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Chapter 2 — Delete paragraph 217

Replace by: 217 **Daybeacons** mark the entrance to All Bay, the channel leading to a marina west of All Bay, the channel leading into Blue Heron Basin, and the channel leading north from Blue Heron Basin Entrance light into the north arm of Tsehum Harbour.

(P2008-18.01)

Chapter 2 — Delete paragraph 217.1 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 8/2006)

Replace by: 217.1 **Caution.** — **The channel leading into the north arm of Tsehum Harbour is very narrow and shallow. A number of vessels have grounded here. This channel should be considered marginal for keel vessels at or near low water. Mariners must ensure that they are aware of the position of their vessel in relation to the bottom at all times.**

(P2008-18.02)

Chapter 3 — Paragraph 408, line 4

Delete: white

Replace by: red and green

(P2008-17.01)

Chapter 3 — Paragraph 409, line 2

Delete: white pole

Replace by: green

(P2008-17.02)

Chapter 4 — Delete paragraph 89.

(P2008-14.01)

Chapter 6 — After paragraph 375

Insert: 375.1 **Light buoy.** — Kelp Patch light buoy “N22” (553.3), about 0.6 mile WNW of Kelp Patch, is a starboard hand buoy. It marks the edge of the shoal area extending west from Kelp Patch.

(P2008-19.01)

PAC 200 — General Information — Pacific Coast, First Edition, 2002 —

Chapter 2 — After paragraph 115

Insert: 115.1 **MPA Prohibited Activities.** — With some exceptions no person shall:

- (a) Disturb, damage or destroy, or remove from the Area, any living marine organism or any part of its habitat;
- (b) Disturb, damage or destroy or remove from the Area, any part of the seabed; or
- (c) Carry out any activity — including depositing, discharging or dumping any substance, or causing any substance to be deposited, discharged or dumped — that is likely to result in the disturbance, damage, destruction or removal of a living marine organism or any part of its habitat.

(P2008-13.01)

PAC 205 — Inner Passage — Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Chapter 3 — Paragraph 212, lines 4 and 5

Delete: “, which was surveyed ... 6.9 m”

Replace by: has a least depth of 6.8 m

(P2008-16.01)

Chapter 3 — Paragraph 228, lines 8 and 9

Delete: “and a private **mooring buoy** ... harbour”

(P2008-16.02)

SECTION 4 – Edition 06/2008
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Chapter 3 — Paragraph 233, line 3

Delete: 0 m

Replace by: 0.5 m

(P2008-16.03)

Chapter 3 — After paragraph 245

Insert: 245.1 **The pulp mill ceased operating in 2001.** All facilities remain on site and some are leased out. There are no plans to reopen the mill in the foreseeable future.

(P2008-16.04)

Chapter 3 — Delete paragraph 246.

(P2008-16.05)

Chapter 3 — Delete paragraph 334

Replace by: 334 **Sraith Point** (*54°19'N 130°28'W*) is 1.3 miles ESE of Tugwell Reef. **Cutch Rock**, with 2.0 m over it, and another rock with 1.9 m over it are 0.4 mile west. **Scattered Reefs**, a group of drying rocks and reefs, extend 0.3 mile north and NE of Straith Point. **Armour Rock** drying 0.9 m, a shoal rock with 1.0 m over it 0.1 mile SW, and **Knight Island** 1 m high, lie up to 0.6 mile north of Straith Point.

(P2008-16.07)

Chapter 3 — Paragraph 341, lines 6 to 8

Delete: “The area west of ... unknown.”

(P2008-16.08)

Chapter 3 — Paragraph 343, line 3

Delete: 0.6 m

Replace by: 0.4 m

(P2008-16.09)

Chapter 3 — Paragraph 347, lines 5 to 8

Delete: “and a rock awash ... west of the rock awash.”

Replace by: . A rock with 0.2 m over it, marked by **port bifurcation buoy DJ**, is in the middle of the fairway 0.1 mile NW of Isabel Islet.

(P2008-16.10)

Chapter 3 — Paragraph 349, line 1

Delete: **public**

(P2008-16.11)

Chapter 3 — Paragraph 363, line 1

Delete: 1.9 m

Replace by: 1.8 m

(P2008-16.12)

Chart 3313, Gulf Islands, 1995 —

Sheet 24a — SAN JUAN CHANNEL

Under “**AIDS TO NAVIGATION, Orcas Island**”

Delete: **Orcas Island**: Bn (*US 19845*), warning daymark marked
DANGER SUBMERGED ROCKS.

(P2008-15.01)

SECTION 5 – Edition 06/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
233 G5344.6	Tsehum Harbour	48 40 17.5 123 24 10.8	Fl R	4s	4.8	3	Light on platform attached to long pile of 3-pile dolphin, red and white triangular daymark. Year round. Chart:3479 Edn 06/08(P08-016)
234.1	Tsehum Harbour Entrance	48 40 20 123 24 19.8	Q R	1s	3.8	1	Single pile, red and white triangular daymarks. Year round. Chart:3479 Edn 06/08(P08-015)
291 G5380	Walker Rock	48 55 25 123 29 39.8	Fl(3) W F R W G	12s 	7.3 6.9	7 7	White cylindrical tower. Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 6.5 s. Green from 082° to 088°; white from 088° to 092°; red from 092° to 099°. Radar reflector. Year round. Chart:3442 Edn 06/08(P08-021)
395	Calamity Point	49 18 45.2 123 07 39.6	Fl W	4s	5.1	11	White cylindrical tower, green band at top on 16-pile dolphin. Year round. Chart:3493 Edn 06/08(P08-025)
409	CN Railway Bridge Northeast	On bridge abutment. 49 17 43.3 123 01 27.6	F G	.....	4.9	5	East side of railway bridge. Visible from E. approach. Year round. Chart:3494 Edn 06/08(P08-026)
409.3	CN Railway Bridge Northwest	On bridge abutment. 49 17 43.3 123 01 28.6	F G	.....	4.9	5	West side of railway bridge. Visible from W. approach. Year round. Chart:3494 Edn 06/08(P08-027)
425.5 G5423.7	Squamish Approach	Entrance to channel. 49 40 47.4 123 09 55.6	Fl R	4s	6.0	3	3-pile dolphin, red and white triangular daymarks. Year round. Chart:3534 Edn 06/08(P08-024)
505 G5547	Courtenay River range	On bank of river. 49 40 38 124 57 32.3	Q Y	1s	4.1	10	1-pile dolphin, red daymark, white vertical stripe. Year round.
506 G5547.1		320°04' 66.2m from front.	Q Y	1s	7.6	10	3-pile dolphin, red daymark, white vertical stripe. Year round. Chart:3527 Edn 06/08(P08-033,034)
553.5	Kelp Patch light buoy N22	On Kelp Patch, NW. of Pulteney Pt. 50 39 16.6 127 12 08.5	Q R	1s	.....	.....	Red, marked "N22". Year round. Chart:3548 Edn 06/08(P08-030)

SECTION 5 – Edition 06/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
692	Agnew Bank light and bell buoy D24	Porpoise Channel entrance. 54 11 26 130 20 26.7	Fl R	4s	.....	Red, marked "D24".	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-038)	
693 G5774	Porpoise Harbour	On N. side of entrance to harbour. 54 11 53.8 130 19 02.1	Fl G	4s	4.1	4	White cylindrical tower, green band at top.	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-041)
694 G5776	Porpoise Harbour range	On Flora Bank, W. side of Lelu Island. 54 11 58.8 130 18 02.6	F Y	.....	3.2	11	White square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe.	Year round.
695 G5776.1		072°54' 85.3m from front.	F Y	.....	7.1	11	White square skeleton tower, fluorescent orange daymark, black vertical stripe.	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-042)
697 G5780	Porpoise Channel West	NW. side of channel. 54 12 26.8 130 17 57.6	Q G	1s	4.6	3	White square skeleton tower.	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-043)
698 G5782	Porpoise Channel East	On drying rock on E. side of channel. 54 12 40.8 130 17 32.8	Q R	1s	7.0	3	White square skeleton tower, fluorescent orange rectangular daymark, black vertical stripe.	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-044)
698.5	Ridley Island light and bell buoy D27	54 11 56 130 21 26.2	Fl G	4s	.....	Green, marked "D27".	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-039)	
701	Georgia Rock light and bell buoy D43	E. of rock. 54 13 14.5 130 21 43.2	Q G	1s	.....	Green, marked "D43".	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-036)	
702	Spire Ledge light and bell buoy D47	Off E. end of ledge. 54 14 51 130 21 14.2	Fl G	4s	.....	Green, marked "D47".	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-037)	
703 G5794	Barrett Rock	On shore of reef. 54 14 33.5 130 20 38.3	Fl R	6s	6.7	5	Square skeleton tower, red and white rectangular daymarks.	Flash 1 s; eclipse 5 s. Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-035)
722.5	Kelp Reef light buoy D63	54 19 53.5 130 27 46.2	Fl G	4s	.....	Green, marked "D63".	Year round. Chart:3955 Edn 06/08(P08-040)	

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: Long:.....

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)